II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 juni 1968

houdende toekenning van tariefcontingenten aan de Bondsrepubliek Duitsland voor haring en sprot, vers, gekoeld of bevroren (tariefpost ex 03.01 B I a) 2)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(68/280/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 25, lid 3, en artikel 29,

Gezien de brief van 27 april 1967, waarbij de Bondsrepubliek Duitsland voor de periode van 16 juni 1968 tot en met 14 februari 1969 heeft verzocht om toekenning van een tariefcontingent met vrijdom van recht ter grootte van 85.000 ton voor haring (clupea harengus) en sprot (clupea sprattus), vers, gekoeld of bevroren, van post ex 03.01 B I a) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief, opgenomen in bijlage II van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat de bedoelde produkten vóór 1 januari 1962 in de Bondsrepubliek Duitsland werden ingevoerd met vrijdom van recht; dat het desbetreffende recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken periode 20 % bedraagt, doch op grond van de laatste multilaterale onderhandelingen in het kader van de G.A.T.T. tot 15 % wordt teruggebracht op voorwaarde dat de referentieprijs wordt aangehouden; dat voorts een door de bevoegde instanties van de E.E.G. toe te kennen tariefcontingent met vrijdom van recht ter grootte van 46.000 metrieke ton in het kader van de G.A.T.T. is geconsolideerd onder beding dat de referentieprijs wordt aangehouden;

Overwegende dat de aanvragende Lid-Staat de volgende statistische gegevens heeft verstrekt:

(in tonnen)

	1962/1963	1963/1964	1964/1965	1965/1966	1966/1967	1967/1968
Totale invoer	100.651	90.630	97.500	96.217	78.470	76.359
waarvan uit:						
— E.E.G.	6.743	7.469	13.524	8.863	4.484	3.485
van 16. 6 t/m 31. 12	5.944	6.017	11.372	7.717	3.739	2.795
van 1. 1 t/m 14. 2	799	1.452	2.152	1.146	745	690
— Derde landen	93.908	83.161	83.986	87.354	73.976	72.874
van 16. 6 t/m 31. 12	68.522	63.359	66.795	66.752	57.790	57.621
van 1. 1 t/m 14. 2	25.386	19.802	17.191	20.602	16.186	15.253
Invoer van filets:	onbeduidend					
Uitvoer:	onbeduidend					
Jaarlijkse aanvoer door de nationale visserij (inclusief de aanvoer van aan boord gefileerde haring)	1963	1964	1965	1966	1967	
	50.000	47.500	53.000	66.600	63.883	

Overwegende dat de toekenning van tariefcontingenten op grond van artikel 25 van het Verdrag ten behoeve van één enkele Lid-Staat een afwijking vormt van het normale tempo voor de geleidelijke totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief, ten einde de bezwaren weg te nemen die voor de voorziening van een Lid-Staat kunnen voortvloeien uit de geleidelijke overgang van het vóór de eerste aanpassing van de nationale rechten aan de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief toegepaste nationale tariefstelsel naar het stelsel van de Gemeenschap;

Overwegende dat de Commissie bij de uitoefening van haar beoordelingsrecht inzake tariefcontingenten artikel 25 van het Verdrag dient toe te passen met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 2, 3 en 9, en dat zij zich daarbij moet laten leiden door de in artikel 29 vervatte aanwijzingen;

Overwegende dat het de aanvragende Lid-Staat met name er om te doen is voor de voorziening van zijn bereidingen en conserven vervaardigende industrie met betrekking tot haring te zorgen, en het verbruik van haring en de daarvan afgeleide produkten te handhaven en zelfs uit de breiden bij een zo laag en zo stabiel mogelijk prijspeil, en derhalve te voorkomen dat de in zijn nationale douanetarief daarvoor geldende rechten worden verhoogd; dat in het onderhavige geval die voorziening van de vorengenoemde industrie van de aanvragende Lid-Staat niet tot gevolg schijnt te hebben dat de concurrentieverhoudingen tussen de Lid-Staten met betrekking tot de eindprodukten worden vervalst, aangezien de betrokken bereidingen en conserven in verband met de bijzondere aanpassing ervan aan de smaak van de consumenten grotendeels binnen iedere producerende Lid-Staat worden verbruikt;

Overwegende dat met betrekking tot de rationele ontwikkeling van de communautaire produktie dient te worden opgemerkt dat de opbrengst van de visserij in de Gemeenschap voor de betrokken vissoorten momenteel onvoldoende is en, althans in de nabije toekomst, onvoldoende zal blijven; dat de aanvoer van de nationale visserij in Duitsland lang niet voldoende is om geheel in de behoeften van de bereidingen en conserven vervaardigende industrie met betrekking tot haring tè voorzien;

Overwegende dat deze situatie aantoont dat de aanvragende Lid-Staat nog bezwaren ondervindt welke in dit speciale geval voldoende grond opleveren voor een afwijking van de gebiedende eisen ener spoedige totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief; dat die afwijking trouwens een gunstige invloed heeft op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten en derde landen;

Overwegende dat de totale invoer van Duitsland met betrekking tot de bedoelde vissoorten sedert 1961/1962 enige fluctuaties te zien geeft; dat evenwel dient te worden geconstateerd dat de gegevens betreffende de laatste twee perioden waarvoor tariefcontingenten zijn toegekend de onmiskenbare achteruitgang van de totale invoer sedert de periode 1964/1965 bevestigen; dat echter niet uit het oog mag worden verloren dat een niet onaanzienlijk gedeelte van de Duitse invoer van haring uit derde landen betrekking heeft op in moten gesneden haring; dat er voorts aanleiding is om de grootte van het contingent voor de betrokken periode zodanig vast te stellen, dat er voldoende ruimte overblijft voor de afzet van de in de andere Lid-Staten voor uitvoer naar Duitsland beschikbare hoeveelheden; dat in die omstandigheden, mede in verband met de gegevens betreffende de totale haringinvoer van de aanvragende Lid-Staat sedert de periode 1962/1963 en de aan de visvangst verbonden onzekerheid, een contingent ter grootte van 75.000 ton voor de periode 1968/1969 het meest geschikt lijkt;

Overwegende dat bij de vaststelling van het in het kader van het contingent toe te passen recht rekening dient te worden gehouden met de bijzondere situatie

van de betrokken vissoorten en met het bij de totstandbrenging van de douane-unie bereikte stadium; dat voorts is bepaald dat die douane-unie zeer binnenkort zal zijn voltooid; dat het voor de Commissie in het huidige stadium van de douane-unie noodzakelijk zou zijn geweest om, behoudens bijzondere economische gronden, aan het betrokken tariefcontingent voor het gedeelte boven de in het kader van de G.A.T.T. met vrijdom van recht geconsolideerde hoeveelheid een hoger recht te verbinden dan in het kader van het contingent voor de periode 1967/1968 was vastgesteld; dat evenwel opgemerkt dient te worden dat, in verband met de voorstellen die door de Commissie aan de Raad zijn voorgelegd inzake de gemeenschappelijke ordening van de markt op het gebied van de visserij, de Commissie onlangs een ontwerp-verordening houdende algehele schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief, met name voor haring, bij de Raad heeft ingediend; dat het in die omstandigheden dienstig is het recht van 0,5 % dat door de Commissie met name in het kader van het contingent voor de periode 1967/1968 was vastgesteld, niet te verhogen;

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland met haar hiervoren op 75.000 ton geraamde behoeften aan invoer uit derde landen niet alleen staat, aangezien elders is uitgemaakt dat nog andere aanvragende Lid-Staten, met name België en Luxemburg enerzijds en Nederland anderzijds, gedurende dezelfde periode dienen te voorzien in soortgelijke behoeften ter grootte van respectievelijk 2.300 ton en 6.000 ton; dat het billijk is de belanghebbende Lid-Staten een aandeel in het hiervoren genoemde geconsolideerde tariefcontingent met vrijdom van recht toe te wijzen naar evenredigheid van hun respectieve behoeften aan invoer uit derde landen;

Overwegende dat, mede in verband met wat voorafgaat, de toekenning van tariefcontingenten ten behoeve van de Bondsrepubliek Duitsland tot de hierna genoemde hoeveelheden en tegen de daarbij aangegeven rechten voor de in het verzoek genoemde periode het meest geschikt lijkt:

— 41.300 ton met vrijdom van recht,

— 33.700 ton tegen een recht van 0,5 %;

Overwegende dat uit de ter zake verzamelde gegevens, waarvan de voornaamste in deze beschikking zijn opgenomen, niet kon worden afgeleid dat door de toekenning van deze tariefcontingenten tot de hiervoren genoemde boeveelheden ernstige storingen op de betrokken goederenmarkt zouden kunnen ontstaan;

Overwegende dat uit de geleidelijke totstandkoming van de gemeenschappelijke markt volgt dat de Lid-Staten op de invoer uit de andere Lid-Staten een douanestelsel toepassen, dat op zijn minst dezelfde voordelen biedt als het op de invoer uit derde landen toegepaste stelsel;

Overwegende dat tariefcontingenten op grond van artikel 25, lid 3, mede in verband met hun hiervoren omschreven functie, slechts mogen worden toegekend om in de eigen behoeften van de gebruikers of verbruikers van de betrokken Lid-Staat te voorzien, met uitsluiting van wederuitvoer in ongewijzigde staat,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Aan de Bondsrepubliek Duitsland worden, voor haar invoer uit derde landen van voor gebruik op haar grondgebied bestemde haring (clupea harengus) en sprot (clupea sprattus) vers, gekoeld of bevroren, van post ex 03.01 B I a) 2 van het gemeenschappelijk douanetarief, tariefcontingenten toegekend tot de hierna genoemde hoeveelheden en tegen de daarbij aangegeven rechten:

— 41.300 ton met vrijdom van recht,

— 33.700 ton tegen een recht van 0,5 %.

Deze contingenten worden toegekend onverminderd de compenserende heffingen welke op de invoer, met name in het kader van de betrokken tariefcontingenten van toepassing zouden kunnen zijn wanneer deze invoer plaatsvindt uit derde landen die aan de laatste multilaterale onderhandelingen in het kader van de G.A.T.T. hebben deelgenomen, en geschiedt tegen prijzen welke liggen beneden de referentieprijs waarvan de diverse aspecten zijn omschreven in de brieven van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de referentieprijzen voor haring.

Het recht dat toepasselijk is op de in het kader van deze tariefcontingenten ingevoerde produkten mag evenwel in geen geval lager zijn dan het recht, dat op de betreffende produkten wordt toegepast wanneer deze uit de andere Lid-Staten worden ingevoerd en vergezeld zijn van een certificaat inzake goederenverkeer.

Artikel 2

Deze beschikking geldt voor de periode van 16 juni 1968 tot en met 14 februari 1969.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 14 juni 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY